

No. 6963

**AUSTRIA
and
BULGARIA**

**Long-term Trade Agreement covering the period 1 April
1963 - 31 March 1968 (with schedules). Signed at Sofia,
on 5 April 1963**

Official texts: German and Bulgarian.

Registered by Austria on 15 October 1963.

**AUTRICHE
et
BULGARIE**

**Accord à long terme relatif aux échanges de marchandises
pendant la période allant du 1^{er} avril 1963 au 31 mars
1968 (avec listes). Signé à Sofia, le 5 avril 1963**

Textes officiels allemand et bulgare.

Enregistré par l'Autriche le 15 octobre 1963.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 6963. LONG-TERM TRADE AGREEMENT¹ COVERING THE PERIOD 1 APRIL 1963 - 31 MARCH 1968 BETWEEN THE FEDERAL GOVERNMENT OF AUSTRIA AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BULGARIA. SIGNED AT SOFIA, ON 5 APRIL 1963

The Federal Government of Austria and the Government of the People's Republic of Bulgaria, being desirous of promoting and expanding trade between the two States, and considering that the greatest possible continuity of economic relations would be conducive to that end, have for this purpose decided to conclude an agreement for the long-term regulation of trade and have accordingly agreed as follows :

Article 1

Trade between the Republic of Austria and the People's Republic of Bulgaria shall be governed by the general import and export regulations in force at any given time in each of the two States and shall be based on the attached schedules A/63² and B/63³.

Article 2

The quotas specified in schedules A/63 and B/63 shall remain in force until 31 March 1964. They shall then be stipulated anew for the following years by the Joint Commission established under article 10 of this Agreement, if either of the two Contracting Parties so requests not less than three months before their date of expiry. Otherwise, schedules A/63 and B/63 shall automatically remain in force from year to year. If, however, either Contracting Party denounces the schedules, the quotas specified in the schedules so denounced shall remain in force *pro rata temporis* until such time as the Joint Commission has agreed upon new schedules and such schedules have become effective.

The quotas marked with an asterisk (*) in schedules A/63 and B/63 shall remain in force until 31 March 1968. If necessary, these quotas as well may be reviewed annually, in which event an effort shall be made to increase the volume of trade.

¹ Came into force on 1 April 1963, in accordance with the provisions of article 13.

² See p. 32 of this volume.

³ See p. 38 of this volume.

Article 3

The two Contracting Parties undertake, subject to the regulations in force at any given time, to facilitate the most expeditious possible importation or exportation of the goods enumerated in the aforementioned schedules through the granting of licences or through other administrative measures.

The two Contracting Parties further undertake to instruct their competent authorities to ensure that the agreed quotas are used at a uniform rate up to the end of each agreement year, particular attention being paid to delivery possibilities in the case of seasonal goods.

Article 4

With a view to the maximum promotion of trade between the two States which is not covered by this Agreement, the competent authorities of the two Contracting Parties shall also, so far as economic circumstances permit, give the most sympathetic consideration to, and wherever possible approve, applications in respect of goods for which no quotas have been specified in the schedules or for which the quotas specified in the schedules are already exhausted, wherever licences are needed or other administrative measures are prescribed for the importation or exportation of such goods.

Article 5

The competent authorities of the two Contracting Parties shall promote and encourage transit trade and similar transactions with a view to expanding and facilitating the reciprocal turnover of trade and payments.

Article 6

The competent authorities of the two Contracting Parties shall give sympathetic consideration to applications for licences in respect of transactions involving goods for processing.

Article 7

Transactions approved in accordance with the provisions of the Long-Term Trade Agreement of 27 July 1960 between the Republic of Austria and the People's Republic of Bulgaria shall be effected in accordance with the provisions of the said Agreement

Article 8

The provisions of this Agreement shall apply, even after it has ceased to have effect, to transactions previously agreed upon or approved and not yet completed.

Article 9

At the request of the Bulgarian Contracting Party, the Austrian Contracting Party shall, during the period of validity of the agreed schedules of quotas, apply to certain goods the preferential rates of customs duty set out in the attached schedule.¹

The Bulgarian Contracting Party shall, during the same period apply in respect of Austria the minimum rates of customs duty under the Bulgarian customs tariff in force at any given time.

In the event that, before the expiry of the period of validity of the aforementioned preferential rates of customs duty, any change should occur in the relevant Austrian rates of customs duty, as established by treaty, or in the minimum rates of customs duty under the Bulgarian customs tariff, the corresponding preferential rates of customs duty under the present Agreement shall at the same time cease to have effect. In that event, the two Contracting Parties declare that they will, eight weeks before the introduction of any such measure, inform the other Contracting Party with a view to the possible initiation of negotiations.

Article 10

The settlement of payments in respect of deliveries of goods covered by this Agreement shall be effected in accordance with the present terms of the Payments Agreement of 16 October 1948 between the Republic of Austria and the People's Republic of Bulgaria or such terms as may hereafter be in force.

Article 11

The two Contracting Parties shall appoint a Joint Commission composed of representatives of the two Governments. The Commission shall supervise the observance and execution of the agreements entered into and shall, in the light of experience, make appropriate proposals for improving economic relations between the two States. It shall also resolve any difficulties in connexion with reciprocal trade and payments and shall amend and supplement the agreements and, in particular, the schedules.

The Joint Commission shall, if necessary, meet at any time, at the request of either of the two Contracting Parties.

¹ See p. 30 of this volume.

The meetings of the Joint Commission shall be held alternately in Austria and in Bulgaria.

Article 12

Upon the entry into force of this Agreement, the Long-Term Trade Agreement of 27 July 1960 between the Federal Government of Austria and the Government of the People's Republic of Bulgaria, together with any provisions subsequently agreed upon by the Joint Commission in protocols and exchanges of notes, shall cease to have effect. However, the foregoing shall not apply to such provisions as relate to the Payments Agreement of 16 October 1948 between the Republic of Austria and the People's Republic of Bulgaria.

Article 13

This agreement shall enter into force as from 1 April 1963 and shall remain in force until 31 March 1968. Unless denounced three months before that date, it shall be extended from year to year. It may thereafter be denounced on 31 March of any year.

Denunciation shall in all cases be subject to three months' notice in writing through the diplomatic channel.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized by their Governments for the purpose, have signed and sealed this Agreement.

DONE at Sofia on 5 April 1963, in duplicate in the German and Bulgarian languages, both texts being equally authentic.

For the Federal Government
of Austria :

Dr. Erich PICHLER

For the Government
of the People's Republic
of Bulgaria :

Vesselin TODOROV